

অনুবাদ পুরস্কারপ্রাপ্ত লেখক

তপেশ্বর শর্মা (অসমীয়া)
গীতা চৌধুরী (বাংলা)
বিরহাস গিরি বসুমাতারি (বোরো)
কৃষ্ণাণ শর্মা (ডোগরী)
অনিরঞ্জন বাসুদেবন (ইংরেজি)
বসন্ত জি. পারিখ (গুজরাতি)
পঞ্চপাক্ষ জয়রমন (হিন্দী)
ও. এল. নাগভূষণ স্বামী (কন্নড়)
কাজী হিলাল দেলনভী (কাশ্মিরী)
মীনা কাকোড়কর (কোঙ্কণী)
রেবতি মিশ্র (মৈথিলী)
এন. কে. দেশম (মলয়ালম)
অনিতা নিংগস্বম (মণিপূরী)
মিলিন্দ চম্পানেকর (মরাঠী)
জ্ঞান বাহাদুর ছেত্রী (নেপালী)
মোনা লিসা জেনা (ওড়িয়া)
অমরজিৎ কোউনকি (পঞ্জাবী)
রবি পুরোহিত (রাজস্থানী)
রাণী সদাশিব মূর্তি (সংস্কৃত)
গনেশ ঠাকুর হাঁসদা (সাঁওতালী)
মোহন গেহানি (সিন্ধী)
জি. পূর্ণচন্দ্রন (তামিল)
অশোক তাক্সালা (তেলুগু)
হাক্কানি অল-কাশ্মি (উর্দু)

সাহিত্য অকাদেমির পুস্তক প্রদর্শনী ও বিক্রয়
২৮-৩০ ডিসেম্বর ২০১৭, সকাল ১০.০০ থেকে সন্ধ্যা ৬.০০

RSVP : 011-23386626/27/28
Website : <http://www.sahitya-akademi.gov.in>



SAHITYA AKADEMI

cordially invites you to the presentation of its

TRANSLATION PRIZE 2016

at 4.30 p.m. Thursday, 28 December 2017

at Agartala Town Hall,
Palace Compound, Agartala- 799001

PROGRAMME

Invocation

Welcome Address : K. Sreenivasarao
Secretary, Sahitya Akademi
Presidential Address : Vishwanath Prasad Tiwari
President, Sahitya Akademi

PRESENTATION OF PRIZES

Address by Chief Guest : Temsula Ao
Eminent English Scholar
Concluding Remarks : Chandrashekhar Kambar
Vice-President, Sahitya Akademi

TEA : 3.30 p.m.

Friday, 29 December 2017

TRANSLATORS' MEET

Prize-winning translators share their creative experiences

at 10.00 a.m.

Syed Bhagat Singh Yuba Abas, Khejurbagan, Agartala -799 001

Chandrashekhar Kambar
presides

TRANSLATION PRIZE WINNERS

Tapeswar Sarmah (Assamese)
Gita Chaudhuri (Bengali)
Birhash Giri Basumatary (Bodo)
Krishan Sharma (Dogri)
Aniruddhan Vasudevan (English)
Vasant G. Parikh (Gujarati)
Panchapakesa Jayaraman (Hindi)
O. L. Nagabhushana Swamy (Kannada)
Qazi Hilal Delnavi (Kashmiri)
Meena Kakodkar (Konkani)
Rewati Mishra (Maithili)
N. K. Desom (Malayalam)
Anita Ningombam (Manipuri)
Milind Champanerker (Marathi)
Gyan Bahadur Chhetri (Nepali)
Mona Lisa Jena (Odia)
Amarjit Kaunke (Punjabi)
Ravi Purohit (Rajasthani)
Rani Sadasiva Murty (Sanskrit)
Ganesh Thakur Hansda (Santali)
Mohana Gehani (Sindhi)
G. Poornachandran (Tamil)
Ashok Tankasala (Telugu)
Haqqani Al-Qasmi (Urdu)

Sahitya Akademi's Book Exhibition-cum-Sale
28-30 December 2017 from 10.00 a.m. to 6.00 p.m.

RSVP: 011-23386626/27/28
Website: <http://www.sahitya-akademi.gov.in>



साहित्य अकादेमि
आयोजित

अनुवाद पुरस्कार २०१७ अर्पण समारोह

बिकेल ८.३०, बृहस्पतिवार, २८ डिसेम्बर २०१७

आगरतला टाउन हल,
प्यालेस कम्पाउण्ड, आगरतला १९९ ००१

आपनाके सादर आमन्त्रण जानाई

अनुष्ठान सूचि

मङ्गलाचरण

स्वागत भाषण : के. श्रीनिवासराव
सचिव, साहित्य अकादेमि

सभापतिर भाषण : बिश्वनाथ प्रसाद तिठयारी
सभापति, साहित्य अकादेमि

पुरस्कार अर्पण समारोह

प्रधान अतिथिर भाषण : टेमसुला आण
बिशिष्ट इंग्लेजि लेखक

समाप्ति भाषण : चन्द्रशेखर काश्वार
सह-सभापति, साहित्य अकादेमि

चा : बिकेल ३.३०

शुक्रवार, २९ डिसेम्बर २०१७

अनुवादक सम्मेलन

पुरस्कृत अनुवादकरा निजेदेर सृजनशील अभिज्ञता वर्णना करबेन

सकाल १०.००

सैयद भगवत सिंग युव आवास, खेजुरबागान, आगरतला १९९ ००१

सभापति : चन्द्रशेखर काश्वार

শনিবার, ৩০ ডিসেম্বর ২০১৭
প্রথম অধিবেশন : সকাল ১০.০০-১১.৩০

অনুবাদ: সাংস্কৃতিক মেলবন্ধন

সভামুখ্য : দামোদর খাড়সে (মরাঠী)
বক্তা : ময়ুরী শর্মা বরুয়া (অসমীয়া)
ফুলচাঁদ মানব (হিন্দী)
এস ভরধরাজ (তামিল)
চা

দ্বিতীয় অধিবেশন : দুপুর ১২.০০-১.৩০

ছোটগল্প পাঠ

সভামুখ্য : শ্রীধর বালাগর (কন্নড়)
পাঠ : পৈপ্র রাধাকৃষ্ণাণ (মলয়ালম)
সুখজিৎ (পঞ্জাবী)
নামদেব তারাচান্দানি (সিন্ধী)
মধ্যাহ্নভোজন

তৃতীয় অধিবেশন : দুপুর ২.৩০-৪.৩০

কবি সম্মেলন

সভামুখ্য : নিরঞ্জন চাক্‌মা (চাক্‌মা)
পাঠ : সন্তোষ রাই (বাংলা)
অজিত নারজারি (বোরো)
বশির আরিফ (কাশ্মিরী)
শেফালি দেববর্মা (কক্‌বরক)
অশোক মেহতা (মৈথিলী)
সুখরাজ দিয়ালি (নেপালী)
আশুতোষ দয়াল মাথুর (সংস্কৃত)
গোবিন্দ চন্দ্র মাঝি (সাঁওতালী)
ইমাম আজম (উর্দু)

সাহিত্য অকাদেমির পুস্তক প্রদর্শনী ও বিক্রয়
২৮-৩০ ডিসেম্বর ২০১৭, সকাল, ১০.০০ থেকে সন্ধ্যা ৬.০০

RSVP : 011-23386626/27/28
Website : <http://www.sahitya-akademi.gov.in>



SAHITYA AKADEMI

cordially invites you to a
reading programme

Abhivyakti

29-30 December 2017

Syed Bhagat Singh Yuba Abas,
Khejurbagan, Agartala 799 001

PROGRAMME

Friday, 29 December 2017

Inaugural Session: 2.30 p.m. - 4.30 p.m.

Welcome : K. Sreenivasarao
Secretary, Sahitya Akademi

Introductory Remarks : Ramkumar Mukhopadhyay
Convener, Bengali Advisory Board, Sahitya Akademi

Inaugural Address : Saroj Chaudhuri
Eminent English Scholar

Presidential Address : Vishwanath Prasad Tiwari
President, Sahitya Akademi

Guest of Honour : Chandrakant Murasingh
Eminent Kokborok Writer

Readings : Rajib Borah (Assamese)
Akbar Ahmed (Bengali)
Mohan Singh (Dogri)
R.S. Bhaskar (Konkani)
Kshetri Rajen Singh (Manipuri)
Pravasini Mahakud (Odia)
P. Sreedhar Babu (Telugu)

Concluding Remarks : Chandrashekhhar Kambar
Vice-President, Sahitya Akademi

TEA

Saturday, 30 December 2017

First Session: 10.00 a.m.- 11.30 a.m.

Translation : Uniting the Culture

Chair	:	Damodar Khadse (Marathi)
Speakers	:	Mayuri Sharma Baruah (Assamese) Phulchand Manav (Hindi) S. Varadharaj (Tamil)
		TEA

Second Session: 12.00 noon - 1.30 p.m.

Short Story Reading

Chair	:	Sridhar Balagar (Kannada)
Readings	:	Paipra Radhakrishnan (Malayalam) Sukhjit (Punjabi) Namdev Tarachandani (Sindhi)

LUNCH

Third Session: 2.30 p.m. - 4.30 p.m.

Poets' Meet

Chair	:	Niranjan Chakma (Chakma)
Readings	:	Santosh Rai (Bengali) Ajit Narzary (Bodo) Bashir Aarif (Kashmiri) Shefali Debbarma (Kokborok) Ashok Mehta (Maithili) Sukraj Diyali (Nepali) Ashutosh Dayal Mathur (Sanskrit) Gobind Chandra Majhi (Santali) Imam Azam (Urdu)

Sahitya Akademi's Book Exhibition-cum-Sale
28-30 December 2017 from 10.00 a.m. to 6.00 p.m.

RSVP : 011-23386626/27/28
Website : <http://www.sahitya-akademi.gov.in>



साहित्य अकादेमि

आयोजित

अभिव्यक्ति

अनुष्ठाने

२९-३० डिसेम्बर २०१७

सैयद भगंतु सिंग युव आवास
खेजुरबागान, आगरतला १९९ ००१

आपनाके सादर आमन्त्रण जानाई

अनुष्ठान सूचि

शुक्रवार, २९ डिसेम्बर २०१७

उद्बोधनी अधिवेशन : दुपुर २.३०-४.३०

स्वागत भाषण	:	के. श्रीनिवासराओ सचिव, साहित्य अकादेमि
नान्दीभाषण	:	रामकुमार मुखोपाध्याय आहायक, बांग्ला उपदेशक पर्यद, साहित्य अकादेमि
उद्बोधनी भाषण	:	सररोज चौधुरि विशिष्ट इंग्लिश अध्यापक
सभापतिर भाषण	:	विश्वनाथ प्रसाद तिठ्यारी सभापति, साहित्य अकादेमि
सम्माननीय अतिथि	:	चन्द्रकान्त मुडासिंह प्रख्यात कव्बरक लेखक
पाठ	:	राजीव बोडा (असमीया) आकबर आहमेद (बांग्ला) मोहन सिंग (डोगरी) आर. एस. भास्कर (कोङ्कणी) फ्लेन्डी राजेन सिंग (मणिपुरी) प्रभासिनि महाकुद (ओडिया) पि. श्रीधर बाबु (तेलुगु)
समाप्ति भाषण	:	चन्द्रशेखर कांस्यार सह-सभापति, साहित्य अकादेमि

चा